|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_121.png Digest: page\_121.json Revision: page\_121.json Time: 2024-09-06 11:32:45  1. "на селев результате" corrected to "на селе в результате". 2. "несоразмерным с возможно - стями" corrected to "несоразмерных с возможностями". 3. "требованиям власть допустила Голод в деревнях" corrected to "требований власть допустила голод в деревнях". 4. "селах инесший не менее" corrected to "и селах, унесший не менее". 5. "Трёх мимионов жизней" corrected to "трёх миллионов жизней". 6. "финальные аккорды Реквиема" corrected to "финальные аккорды реквиема". 7. "диезы и бемоли в условиях городского исполнения покажу ка примере моего отца" corrected to "диезы и бемоли в условиях городского исполнения покажу на примере моего отца". 8. "Симби- рек" corrected to "Симбирск". 9. "В нашем роду" corrected to "в нашем роду". 10. "про- дед" corrected to "прадед". 11. "Ефраим Берс отец моей ба-" corrected to "Ефраим Берс, отец моей ба-". | и низовой аппарат управления на селев результате несоразмерным с возможно - стями требованиям власть допустила Голод в деревнях селах инесший не менее Трёх мимионов жизней крестьян в благоприятные для сельского хозяйства годы — 1932-1933 ; на Украине это Голод называют голодомором . Таковы Финальные аккорды Реквиема по новой экономической политике в деревне , диезы и бемоли в условиях городского исполнения покажу ка примере моего отца , а потом поделюсь своими личными обобщениями . Перенесёмся в Симби- рек . В начале 1920 - х годов В нашем роду произошли большие события : умер мой про- дед Ефраим Берс отец моей ба- | и низовой аппарат управления на селе в результате несоразмерных с возможностями требований власть допустила голод в деревнях  и селах, унесший не менее  трёх миллионов жизней крестьян в благоприятные для сельского хозяйства годы — 1932-1933; на Украине это голод называют голодомором. Таковы финальные аккорды реквиема по новой экономической политике в деревне, диезы и бемоли в условиях городского исполнения покажу на примере моего отца, а потом поделюсь своими личными обобщениями.  Перенесёмся в Симбирск. В начале 1920-х годов в нашем роду произошли большие события: умер мой прадед Ефраим Берс, отец моей ба- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_122.png Digest: page\_122.json Revision: page\_122.json Time: 2024-09-06 11:32:45  1. "бушки, умереё муж" to "бабушки, умер её муж" 2. "мой дед-порам" to "мой дед-по маме" 3. "имер мож тёти Coyu-Яков Розен" to "муж тёти Сони — Яков Розен" 4. "тег. Сочи-Яков" to "тоже. Соня-Яков" 5. "бачи, всё митохоронены в син-" to "все похоронены в Сим-" 6. "бирске, Ефраим Берс утас от" to "бирске. Ефраим Берс умер от" 7. "глубокой старости, он прожи" to "глубокой старости, он прожил" 8. "более ста лет, фамилию его" to "более ста лет. Фамилию его" 9. "Я назвал точно когда моя" to "я назвал точно, когда моя" 10. "Инна после замужества осталась" to "Инна после замужества осталась" 11. "на своей фамилии Рубин-" to "на своей фамилии Рубин-" 12. "штейн, в разговоре с бабиш." to "штейн. В разговоре с бабуш-" 13. "Кой об этом я спросил (догадался" to "кой об этом я спросил (догадался" 14. "её девичью фамилию, четко" to "её девичью фамилию, четко" 15. "в два слого она произнесла" to "в два слога она произнесла" 16. "слово Бер-с. Предет учитель." to "слово Берс). Предположительно учитель-" 17. "ствовал в еврейских школах." to "ствовал в еврейских школах." 18. "по рассказам бабушки," to "По рассказам бабушки," 19. "OH" to "он" 20. "ловеком жил в мире своих служебный" to "человеком, жил в мире своих служебных" 21. "интересов стая вдо" to "интересов, став вдовцом," 22. "оставуюся долгую" to "оставшуюся долгую" 23. "жизни прожил" to "жизнь прожил" 24. "вцом," to "в семье своей единственной" 25. "часть" to "дочери; Абрам Величанский." | бушки , умереё муж 122 мой дед - порам Величанский , имер мож тёти Coyu - Яков Розен тег . Сочи - Яков бачи , всё митохоронены в син- бирске , Ефраим Берс утас от глубокой старости , он прожи более ста лет , фамилию его Я назвал точно когда моя Инна после замужества осталась на своей фамилии Рубин- штейн , в разговоре с бабиш . Кой об этом я спросил ( догадался её девичью фамилию , четко в два слого она произнесла слово Бер - с . Предет учитель . ствовал в еврейских школах . по рассказам бабушки , OH был очень скромным ловеком жил в мире своих служебный интересов стая вдо оставуюся долгую жизни прожил вцом , часть в семье своей единственной дочери ; Абран Величанский | бабушки, умер её муж  122  мой дед-по маме Величанский, муж тёти Сони — Яков Розен тоже. Соня-Яков все похоронены в Сим- бирске. Ефраим Берс умер от глубокой старости, он прожил более ста лет. Фамилию его я назвал точно, когда моя Инна после замужества осталась на своей фамилии Рубин- штейн. В разговоре с бабуш- кой об этом я спросил (догадался её девичью фамилию, четко в два слога она произнесла слово Берс). Предположительно учитель- ствовал в еврейских школах. По рассказам бабушки,  он  был очень скромным  человеком, жил в мире своих служебных интересов, став вдовцом, оставшуюся долгую жизнь прожил  в семье своей единственной  дочери; Абрам Величанский. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_123.png Digest: page\_123.json Revision: page\_123.json Time: 2024-09-06 11:32:45  1. "В какой это школе сотрудничал" -> "В какой-то школе сотрудничал" 2. "родственниками-" -> "родственниками —" 3. "стотрид" -> "сто тридцатилетней" 4. "цатилетней предыстории се- мои" -> "предыстории семьи" 5. "то, что объект родства моя" -> "то, что объект родства — моя" 6. "будущая бабушка Фейте" -> "будущая бабушка Фейте —" 7. "воспринялас сженого" -> "восприняла свекровь" 8. "показала , кто" -> "показала, кто" 9. "муж- учитель" -> "муж — учитель" 10. "перспект ба" -> "перспектива" 11. "энерг ную" -> "энергичную" 12. "молы рукой" -> "махнув рукой" 13. "смек т му" -> "смекалку" 14. "Брест-Ли- Товске" -> "Брест-Литовске" 15. "самаже Вале" -> "сама же вела" 16. "Вот пример стойкости" -> "Вот пример стойкости." | 193 В какой это школе сотрудничал с Берсом , стали друзьями , а потом родственниками- тестем и зятем ; интересное В этой более чем стотрид тоже был учителем , цатилетней предыстории се- мои то , что объект родства моя будущая бабушка Фейте с радостью воспринялас сженого , но вскоре показала , кто в доме генерал : муж- учитель зарабатывал мало , появились дети , перспект ба вести жизнь бедной семьи угнетала молодую энерг ную женщину , и она , молы рукой . На своего книжника , проявив коммерческую смект му , организовала в Брест - Ли- Товске в конце 19 века свою мясную торговлю , самаже Вале дело , дом , решала судьбы детей . Вот пример стойкости | 193 В какой-то школе сотрудничал с Берсом, стали друзьями, а потом родственниками — тестем и зятем; интересное в этой более чем сто тридцатилетней предыстории семьи то, что объект родства — моя будущая бабушка Фейте — с радостью восприняла свекровь, но вскоре показала, кто в доме генерал: муж — учитель зарабатывал мало, появились дети, перспектива вести жизнь бедной семьи угнетала молодую энергичную женщину, и она, махнув рукой на своего книжника, проявив коммерческую смекалку, организовала в Брест-Литовске в конце 19 века свою мясную торговлю, сама же вела дело, дом, решала судьбы детей. Вот пример стойкости. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_124.png Digest: page\_124.json Revision: page\_124.json Time: 2024-09-06 11:32:46  1. "Воли" to "воли" - corrected capitalization. 2. "фей" to "её" - corrected OCR error. 3. "ru" to "её" - corrected OCR error. 4. "царст- Вования" to "царст- вования" - corrected hyphenation and capitalization. 5. "русского име сто- ра Александран" to "русского импера- тора Александра II" - corrected OCR errors and added "II" for clarity. 6. "император Александр и" to "Император Александр II" - corrected capitalization and added "II". 7. "отмениА" to "отменил" - corrected OCR error. 8. "армейскую служанко" to "армейскую службу" - corrected OCR error. 9. "вершеннолетних обрейских" to "совершеннолетних еврейских" - corrected OCR error. 10. "мальчиков - кантонистов" to "мальчиков - кантонистов" - no change, correct as is. 11. "берковка Ктонисты, советска" to "Берковка Кантонисты, советское" - corrected capitalization and OCR errors. 12. "издание, примерно середи. на 1930-х годов, автора не помню" to "издание, примерно середина 1930-х годов, автора не помню" - corrected punctuation and OCR errors. 13. "евреям - солдатам" to "евреям-солдатам" - corrected punctuation. 14. "дослуживаться до ур Офицерских чинов" to "дослуживаться до офицерских чинов" - corrected capitalization. 15. "разрешил Евреяи получать юридическое и медицинское обра вание" to "разрешил евреям получать юридическое и медицинское образование" - corrected capitalization and OCR errors. 16. "лекарям «евреям разрешил служить в армии;он" to "лекарям-евреям разрешил служить в армии." - corrected punctuation and OCR errors. | её характера и Воли . Ранняя молодость фей ru пришлась на последнее двадцатилетие царст- Вования русского име сто- ра Александран , она родилась в 1861 году . император Александр и сделал много доброго для евреев : отмениА армейскую служанко . вершеннолетних обрейских мальчиков - кантонистов ( прочтите книгу « берковка Ктонисты , советска издание , примерно середи . на 1930 - х годов , автора не помню ) ; евреям - солдатам разрешил дослуживаться до ур Офицерских чинов , разрешил Евреяи получать юридическое и медицинское обра вание , лекарям « евреям разрешил служить в армии ; он | её характера и воли.  Ранняя молодость её пришлась на последнее двадцатилетие царст- вования русского импера- тора Александра II, она родилась в 1861 году. Император Александр II сделал много доброго для евреев: отменил армейскую службу совершеннолетних еврейских  мальчиков - кантонистов (прочтите книгу «Берковка Кантонисты», советское издание, примерно середина 1930-х годов, автора не помню); евреям-солдатам разрешил дослуживаться до офицерских чинов, разрешил евреям получать юридическое и медицинское образование, лекарям-евреям разрешил служить в армии. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_125.png Digest: page\_125.json Revision: page\_125.json Time: 2024-09-06 11:32:46  1. "сился к положению евреев:" to "сился к положению евреев в Польше." 2. "мужчин евреев в национа лона: религиозных одеждах," to "мужчин-евреев в национальных религиозных одеждах," 3. "недоумена не по поводу открытой делон- страции" to "недоумение по поводу открытой демонстрации" 4. "антисе - митизма" to "антисемитизма" 5. "Императора. освободившего крестьян от Крепостного права, давшего ч подготовившего" to "Император, освободивший крестьян от крепостного права, подготовивший" 6. "фили народовольцы в марте 1884 года. К убийству Царя евре" to "был убит народовольцами в марте 1881 года. К убийству Царя евреи" 7. "каказ лишения не имели и власть в этом их не од- виняла, однако последовов. шая" to "никакого отношения не имели и власть в этом их не обвиняла, однако последовавшая" 8. "от Приемлемых ответных меру самым крупным погромам евреев в Российской" to "от приемлемых ответных мер к самым крупным погромам евреев в Российской империи." | С пониманием отно- 125 сился к положению евреев : Польше , увидев группы мужчин евреев в национа лона : религиозных одеждах , Царь высказал недоумена не по поводу открытой делон- страции в условиях антисе - митизма своей национальной принадлежности . Императора . освободившего крестьян от Крепостного права , давшего ч подготовившего другие демократические преобразования в российской империи , фили народовольцы в марте 1884 года . К убийству Царя евре каказ лишения не имели и власть в этом их не од- виняла , однако последовов . шая естественная реакция на убийство царя перешла от Приемлемых ответных меру самым крупным погромам евреев в Российской | С пониманием отно-  125  сился к положению евреев в Польше. Увидев группы мужчин-евреев в национальных религиозных одеждах, Царь высказал недоумение по поводу открытой демонстрации в условиях антисемитизма своей национальной принадлежности. Император, освободивший крестьян от крепостного права, подготовивший другие демократические преобразования в Российской империи, был убит народовольцами в марте 1881 года. К убийству Царя евреи никакого отношения не имели и власть в этом их не обвиняла, однако последовавшая естественная реакция на убийство царя перешла от приемлемых ответных мер к самым крупным погромам евреев в Российской империи. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_126.png Digest: page\_126.json Revision: page\_126.json Time: 2024-09-06 11:32:46  1. "империи;" to "империи." 2. "периода больших" to "Начало периода больших" 3. "городе Кишенёве; в южных" to "в городе Кишинёве, в южных" 4. "года , когда" to "года, когда" 5. "!! возложил" to "II возложил" 6. "свет (Америка);" to "Свет (Америка)." 7. "брестолитовский раввин со" to "Брест-Литовский раввин" 8. "ловейчик (из потомственного" to "Соловейчик (из потомственного" 9. "рода раввинов поднял тему о 80- звращении" to "рода раввинов) поднял тему о возвращении" 10. "Пор Влиянием погромов состоялась бъ- льшая нелегальная алия 8 Эрец Исраэль из Российской империи:" to "Под влиянием погромов состоялась большая нелегальная алия в Эрец-Исраэль из Российской империи." 11. "идейного разброда в обществе" to "идейного разброда в обществе" 12. Added necessary punctuation and capitalization for readability and correctness. | империи ; начало периода больших погромов относится к тому же 1881 - му и 1882 годам городе Кишенёве ; в южных губерниях России бесчинства продолжились до 1903 года , когда император Николай !! возложил ответственность за погромы на губернаторов и всё остановилось . ( до 1907 года ) . Обострение антисемитизма привело к росту эмиграции евреев в Новый свет ( Америка ) ; брестолитовский раввин со ловейчик ( из потомственного рода раввинов поднял тему о 80- звращении в Эрец - Исраэль : Пор Влиянием погромов состоялась бъ- льшая нелегальная алия 8 Эрец Исраэль из Российской империи : Всё это происходило на фоне идейного разброда в обществе после отмены крепостничества . | империи. Начало периода больших погромов относится к тому же 1881-му и 1882 годам. В городе Кишинёве, в южных губерниях России, бесчинства продолжились до 1903 года, когда император Николай II возложил ответственность за погромы на губернаторов, и всё остановилось (до 1907 года).  Обострение антисемитизма привело к росту эмиграции евреев в Новый Свет (Америка). Брест-Литовский раввин Соловейчик (из потомственного рода раввинов) поднял тему о возвращении в Эрец-Исраэль. Под влиянием погромов состоялась большая нелегальная алия в Эрец-Исраэль из Российской империи. Всё это происходило на фоне идейного разброда в обществе после отмены крепостничества. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_127.png Digest: page\_127.json Revision: page\_127.json Time: 2024-09-06 11:32:46  1. "В напржённой об- 127. становке того времени" to "В напряжённой обстановке того времени" - Corrected spelling and removed unnecessary page reference in the middle of the sentence. 2. "чета - Абрам и Фейге Величанские" to "чета — Абрам и Фейге Величанские" - Changed dash to em dash for proper formatting. 3. "в Аме- — рику" to "в Америку" - Removed incorrect hyphenation and spacing. 4. "Слова шулем на язы- ко идеш" to "Слова шулем на языке идиш" - Corrected hyphenation and spelling. 5. "иврите В переводе на русский язык одна- чают" to "иврите в переводе на русский язык означают" - Corrected capitalization and hyphenation. 6. "странами , а мир" to "странами, а мир" - Corrected spacing. 7. "цееше словом велт" to "идише словом велт" - Corrected spelling. 8. "Года через полтора Шилем стал проситься обратко:" to "Года через полтора Шулем стал проситься обратно:" - Corrected spelling. 9. "отправила Атуда второго сына Мойше" to "отправила туда второго сына Мойше" - Corrected capitalization and spelling. 10. "братья преуспети в Период" to "братья преуспели в период" - Corrected spelling and capitalization. 11. "но когда наступила в США депрессия" to "но когда наступила в США депрессия" - Corrected formatting. 12. "с нам случился инсульт, онумер" to "с ним случился инсульт, он умер" - Corrected spelling and spacing. | В напржённой об- 127 . становке того времени молодая чета - Абрам и Фейге Величанские принимают решение отправить в Аме- — рику старшего сына Шулема , там нет угрозы погромов . Слова шулем на язы- ко идеш , и шалом на иврите В переводе на русский язык одна- чают мир между людьми , странами , а мир в смысле вселенная обозначен на цееше словом велт . Года через полтора Шилем стал проситься обратко : не мог прижиться ; отец дрогнул , мать категорически возражала и отправила Атуда второго сына Мойше ( Моисея ) ; братья преуспети в Период автомобильного бума но когда наступила в США депрессия , Шулем разорился , с нам случился инсульт , онумер | В напряжённой обстановке того времени молодая чета — Абрам и Фейге Величанские принимают решение отправить в Америку старшего сына Шулема, там нет угрозы погромов. Слова шулем на языке идиш, и шалом на иврите в переводе на русский язык означают мир между людьми, странами, а мир в смысле вселенная обозначен на идише словом велт. Года через полтора Шулем стал проситься обратно: не мог прижиться; отец дрогнул, мать категорически возражала и отправила туда второго сына Мойше (Моисея); братья преуспели в период автомобильного бума, но когда наступила в США депрессия, Шулем разорился, с ним случился инсульт, он умер. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_128.png Digest: page\_128.json Revision: page\_128.json Time: 2024-09-06 11:32:46  1. "во- 128." to "возрасте," 2. "зрасте," to "возрасте," 3. "перепску" to "переписку" 4. "нью-Йоркский" to "Нью-Йоркский" 5. "институти" to "институт и" 6. "помится," to "помнится," 7. "геникология;" to "гинекология;" 8. "Цімя" to "Тема" | в деятельном во- 128 . зрасте , в самом начале 1930 - х годов , его сын Срул продолжил перепску с бабушкой , его письма читались не по одному разу , в частности срул сообщил , что в те же годы он закончил нью - Йоркский медицинский институти прислал своё фото ( помится , урология или геникология ; тогда я не знал значения этих слов , но двор расширил скупые объяснения взрослых . Цімя Срул - уменьши- | в деятельном возрасте, в самом начале 1930-х годов, его сын  Срул продолжил переписку с бабушкой, его письма читались не по одному разу, в частности Срул сообщил, что в те же годы он закончил Нью-Йоркский медицинский институт и прислал своё фото (помнится, урология или гинекология; тогда я не знал значения  этих слов, но двор расширил скупые объяснения взрослых. Тема Срул-уменьши- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_129.png Digest: page\_129.json Revision: page\_129.json Time: 2024-09-06 11:32:47  1. "значение-" corrected to "значение —" 2. "родственниками" moved to the previous line to correct the line break. 3. "со -" corrected to "советский" and moved to the previous line to correct the line break. 4. "Бабуше" corrected to "Бабушке" 5. "тяжело" moved to the previous line to correct the line break. | тельное от паного 129 . имени Исроэл , значение- борющийся ) . Вскоре связи с зарубежными родственниками стали обрываться навсегда Власть отгораживала со - ветский народ от бытового общения с гражданами других стран . Бабуше Ка тяжело переживала возникшее неведение , но никогда не высказывала сожаления по поводу того , что настояла на отъезде двух старших мальчиков в Америку ; на семей- | тельное от паного  129.  имени Исроэл, значение — борющийся.  Вскоре связи с зарубежными родственниками стали обрываться навсегда. Власть отгораживала советский народ от бытового общения с гражданами других стран. Бабушке тяжело переживала возникшее неведение, но никогда не высказывала сожаления по поводу того, что настояла на отъезде двух старших мальчиков в Америку; на семей- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_130.png Digest: page\_130.json Revision: page\_130.json Time: 2024-09-06 11:32:47  1. "ных посидел-130." corrected to "ных посиделках иногда говорилось". 2. "ках иногда говорилосб" corrected to "по поводу острой темы — о сожалении". 3. "оника по поводу острой" corrected to "Бабушка". 4. "темы-о сожалении бабуш ка" corrected to "как-то сказала, что". 5. "как то сказала, что то" corrected to "где было тяжело, но теперь". 6. "где было тяжело, но теперь" corrected to "намного хуже, я не". 7. "намного хуже, я не" corrected to "сожалею о своих соображениях". 8. "сожалею о своих соображениях" corrected to "тех лет". 9. "слов передан правильно," corrected to "слов передан правильно,". 10. "но образ её не мелькнул," corrected to "но образ её не мелькнул,". 11. "потому что в моих воспоминаниях" corrected to "потому что в моих воспоминаниях". 12. "бабушка не ком-" corrected to "бабушка не". 13. "пан чется с русской ре" corrected to "сопоставляется с русской,". 14. "26ю, скорее – с польской.]." corrected to "скорее – с польской.". 15. "Это был не единствен-" corrected to "Это был не единственный". 16. "мый факт твёрдости ба-" corrected to "факт твёрдости ба-". | ных посидел - 130 . ках иногда говорилосб оника по поводу острой темы - о сожалении бабуш ка как то сказала , что то где было тяжело , но теперь намного хуже , я не сожалею о своих соображениях тех лет . Смысл бабушкиных слов передан правильно , но образ её не мелькнул , потому что в моих воспоминаниях бабушка не ком- пан чется с русской ре 26ю , скорее – с польской . ] . Это был не единствен- мый факт твёрдости ба- | ных посиделках иногда говорилось по поводу острой темы — о сожалении. Бабушка как-то сказала, что где было тяжело, но теперь намного хуже, я не сожалею о своих соображениях тех лет.  Смысл бабушкиных слов передан правильно, но образ её не мелькнул, потому что в моих воспоминаниях бабушка не сопоставляется с русской, скорее – с польской. Это был не единственный факт твёрдости ба- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_131.png Digest: page\_131.json Revision: page\_131.json Time: 2024-09-06 11:32:47  1. "хара-\* ктера;" corrected to "характера;" 2. "в стране Придавала" corrected to "в стране придавала" 3. "карты убе- ждённости:" corrected to "карты убеждённости:" 4. "индустриализации, \*выполнения" corrected to "индустриализации, выполнения" 5. "за че тые года" corrected to "за четыре года" 6. "пятилет. него плана" corrected to "пятилетнего плана" 7. "народного хозяйства сСССР," corrected to "народного хозяйства СССР," 8. "в тоже Время" corrected to "в то же время" 9. "прекрас- ко поставленной пропоген де" corrected to "прекрасно поставленной пропаганде" 10. "проходили крупные политические Судебные процессы , вчерашних видных деятелей Государства сего-" corrected to "проходили крупные политические судебные процессы вчерашних видных деятелей государства." | бушкиного хара- \* ктера ; в данном случае обстановка в стране Придавала факту карты убе- ждённости : на фоне интенсивной индустриализации , \* выполнения за че тые года первого пятилет . него плана развития народного хозяйства сСССР , в тоже Время при продовольственной недостаточности и прекрас- ко поставленной пропоген де проходили крупные политические Судебные процессы , вчерашних видных деятелей Государства сего- | бушкиного характера; в данном случае обстановка в стране придавала факту карты убеждённости: на фоне интенсивной индустриализации, выполнения за четыре года первого пятилетнего плана развития народного хозяйства СССР, в то же время при продовольственной недостаточности и прекрасно поставленной пропаганде проходили крупные политические судебные процессы вчерашних видных деятелей государства. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_132.png Digest: page\_132.json Revision: page\_132.json Time: 2024-09-06 11:32:48  1. "соб рениях" to "собраниях" 2. "раз-нанаправленные" to "разнонаправленные" 3. "недоумения" to "недоумение" 4. "чувства," to "чувства." 5. "Только в послесталинское" to "Только в послесталинское время" 6. "факты Правда" to "факты. Правда" 7. "вечера" to "вечерах" 8. "нэ-Повского" to "нэпмановского" | 132 . дня на организованных соб рениях трудящихся клеймили позором , называли врагами народа и т.п .; Все эти раз- нанаправленные явления вызывали недоумения и более волнующие чувства , Мысль о чём же могла сожалеть старая Фейге ? Только в послесталинское время приоткрылись факты Правда об этих вечера судебных процессах , Возвращаюсь в Си- мбирск ( Ульяновск ) нэ- Повского периода . В | 132.  дня на организованных собраниях трудящихся клеймили позором, называли врагами народа и т.п.; Все эти разнонаправленные явления вызывали недоумение и более волнующие чувства. Мысль о чём же могла сожалеть старая Фейге?  Только в послесталинское время приоткрылись факты. Правда об этих вечерах судебных процессах. Возвращаюсь в Симбирск (Ульяновск) нэпмановского периода. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_133.png Digest: page\_133.json Revision: page\_133.json Time: 2024-09-06 11:32:48  1. "города-гон-чаровской" corrected to "города Гончаровской". 2. "кино-Театра „Палас" мой отец" corrected to "кинотеатра „Палас", мой отец". 3. "магазин, помню его" corrected to "магазин. Помню его". 4. "рядом с попиным магазин от:" corrected to "рядом с папиным магазином". 5. "Ульяновск моего раннего детства неизменно дороги" corrected to "Ульяновск моего раннего детства неизменно дороги". 6. "памятен мне четырьмя=пятью эпизодами" corrected to "памятен мне четырьмя-пятью эпизодами". 7. "Папа один работал в мага-Зине, мама Вела всю доку-" corrected to "Папа один работал в магазине, мама вела всю документацию". | центральной части главной улицы 133 . города - гон- чаровской , близко от кино- Театра „ Палас " мой отец открыл небольшой промтоварный магазин , помню его по одному эпизоду в кондитерской , которая была рядом с попиным магазин от : Ульяновск моего раннего детства неизменно дороги памятен мне четырьмя = пятью эпизодами , в которых тоже высвечивается та эпоха . Папа один работал в мага- Зине , мама Вела всю доку- | центральной части главной улицы  133.  города Гончаровской, близко от кинотеатра „Палас", мой отец открыл небольшой промтоварный магазин. Помню его по одному эпизоду в кондитерской, которая была рядом с папиным магазином. Ульяновск моего раннего детства неизменно дороги, памятен мне четырьмя-пятью эпизодами, в которых тоже высвечивается та эпоха. Папа один работал в магазине, мама вела всю документацию. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_134.png Digest: page\_134.json Revision: page\_134.json Time: 2024-09-06 11:32:48  - "Т.П." corrected to "т.п." - "папа чезжал" corrected to "папа уезжал" - "Москви" corrected to "Москву" - Added a comma after "товары" - "мама работала в магази" corrected to "мама работала в магазине" - Added a comma after "магазине" - "жизною" corrected to "жизнью" - "вто ром" corrected to "втором" - Added a period after "квартиры" - "помню" corrected to "Помню" (capitalized) - Added a comma after "пара" - Added a period after "дверь" - "помещ" corrected to "помещение" - Added a period after "она" | ментацию , ходи- 134 . ла в финотдел и Т.П .; когда папа чезжал в Москви или Самару заказывать товары мама работала в магази Гриша и Давид ходили в школу , по домашнему хозяйству маме помогала пожилая крестьянка , которой я , возможно , обязан жизною ; семья жила на улице Фридриха Энгельса , 56 на вто ром этаже , состоявшем из неказистой надстройки , такой же , но большой , одной квартиры ; помню холодные сени , широкую приземистую входную дверь и огромные клубы морозного " пара " когда зимой открывали дверь : Вела в просторное неразгороженное помеще она | ментацию, ходи- 134. ла в финотдел и т.п.; когда папа уезжал в Москву или Самару заказывать товары, мама работала в магазине, Гриша и Давид ходили в школу, по домашнему хозяйству маме помогала пожилая крестьянка, которой я, возможно, обязан жизнью; семья жила на улице Фридриха Энгельса, 56 на втором этаже, состоявшем из неказистой надстройки, такой же, но большой, одной квартиры.  Помню холодные сени, широкую приземистую входную дверь и огромные клубы морозного "пара", когда зимой открывали дверь. Вела в просторное неразгороженное помещение она. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_135.png Digest: page\_135.json Revision: page\_135.json Time: 2024-09-06 11:32:49  - "ние, об окуинно-" corrected to "ние, об окне -" - "шеё прихожую, кухню спеч" corrected to "ещё прихожую, кухню, печь," - "ик я не помню." corrected to "их я не помню." - "Слюбопытно:" corrected to "Любопытно:" - "городе Типовой планировки" corrected to "городе типовой планировки" - "кухни-салоны.]." corrected to "кухни-салоны." - "отпересечения сконча" corrected to "от пересечения Сконча-" - "стороне - «Палас» и папин" corrected to "стороне - «Палас» и папин" - "угла Кинотеатра" corrected to "угла кинотеатра" - "в самую престижную часть" corrected to "в самую престижную часть" - "на венец;" corrected to "на Венец;" - "берега реки Волга" corrected to "берега реки Волга," - "подсаженными" corrected to "посаженными" - "бывшихи;" corrected to "бывшими." | ние , об окуинно- шеё прихожую , кухню спеч Кой , столовую , были ещё двери в комнаты , ик я не помню . Слюбопытно : повторение в городе Типовой планировки крестьянской избы нашло выражение в современном домостроении - кухни - салоны . ] . Семья моих родителей жила близко отпересечения сконча ровской , на противоположной стороне - « Палас » и папин магазин ; от угла Кинотеатра переулок вверх вёл В самую престижную часть старого города - на венец ; Венец - вершина высокого крутого берега реки Волга , он украшен аллеями , подсаженными деревьями , бога- Тыми особняками и бывшихи ; | ние, об окне -  ещё прихожую, кухню, печь, кой, столовую, были ещё двери в комнаты, их я не помню. Любопытно: повторение в городе типовой планировки крестьянской избы нашло выражение в современном домостроении - кухни-салоны. Семья моих родителей жила близко от пересечения Сконча- ровской, на противоположной стороне - «Палас» и папин магазин; от угла кинотеатра переулок вверх вёл в самую престижную часть старого города - на Венец; Венец - вершина высокого крутого берега реки Волга, он украшен аллеями, посаженными деревьями, бога- тыми особняками и бывшими. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_136.png Digest: page\_136.json Revision: page\_136.json Time: 2024-09-06 11:32:49  1. "среди пъту" -> "среди путей" 2. "мек-" -> "Александровича" 3. "сц мбирского" -> "симбирского" 4. "плавания на фрегате пол лада" -> "плавания на фрегате 'Паллада'" 5. "одноимённого названия с Венца" -> "одноимённого названия." 6. "параходы, саржи" -> "пароходы, баржи" 7. "на противоположном берегу реки-" -> "на противоположном берегу реки —" 8. "по -Венцу" -> "по Венцу" | среди пъту дом известного русского писателя Гончарова Ивана мек- сандровича ( 1812-1891 ) , это подарок , рассказывают , сц мбирского купечество зем- дяку после его кругосветного плавания на фрегате пол лада и выхода в свет книги одноимённого названия с Венца Волга видится далеко внизу : железнодорожный мост , параходы , саржи кажутся чуть ли не игрушечными , на противоположном берегу реки- Y ровные , широченные , бескрайние поля Заволжья , это и есть то , что называют русское раздолье ; далее по -Венцу влево , уже после особняков , за аллеями , Карамзинский сад ; на | среди путей  дом известного русского писателя Гончарова Ивана Александровича (1812-1891), это подарок, рассказывают, симбирского купечества зем- дяку после его кругосветного плавания на фрегате "Паллада" и выхода в свет книги одноимённого названия. С Венца Волга видится далеко внизу: железнодорожный мост, пароходы, баржи кажутся чуть ли не игрушечными, на противоположном берегу реки — ровные, широченные, бескрайние поля Заволжья, это и есть то, что называют русское раздолье; далее по Венцу влево, уже после особняков, за аллеями, Карамзинский сад. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_137.png Digest: page\_137.json Revision: page\_137.json Time: 2024-09-06 11:32:49  1. "поедреста" corrected to "пьедестале". 2. "137." moved to the next line for clarity. 3. "не бюст гуманиста, видного" corrected to "не бюст гуманиста, видного". 4. "Карамзина Николая" corrected to "Карамзина Николая". 5. "поедестала" corrected to "пьедестала". 6. "вниз- бывшая гимназия" corrected to "вниз — бывшая гимназия". 7. "ней учились Гриша и Да-" corrected to "ней учились Гриша и Да-". 8. "Вид; с няней иду встречать" corrected to "вид; с няней иду встречать". 9. "их, они пулей вылета:" corrected to "их, они пулей вылетают". 10. "ют на улицу, бегут навст" corrected to "ют на улицу, бегут навст-". 11. "регу, хватают меня за подмышки" corrected to "речу, хватают меня за подмышки". 12. "ноги,и мы мчимся" corrected to "ноги, и мы мчимся". 13. "до пологого спуска" corrected to "до пологого спуска.". 14. "Гончаровскуют все" corrected to "Гончаровская вся". 15. "Залито полуденным сол" corrected to "залита полуденным со-". 16. "нцем ещё тёплого" corrected to "лнцем ещё тёплого". 17. "Михайловия" corrected to "Михайловского". | КЫСОКОМ гранитном поедреста 137 . не бюст гуманиста , видного историка и писателя Карамзина Николая вокруг поедестала большая песочница для малышей из сада по улице вниз- бывшая гимназия , а потом школа , в ней учились Гриша и Да- Вид ; с няней иду встречать их , они пулей вылета : ют на улицу , бегут навст регу , хватают меня за подмышки , я с радостью поджимаю ноги , и мы мчимся до пологого спуска Гончаровскуют все Залито полуденным сол - нцем ещё тёплого Михайловия на | КЫСОКОМ гранитном пьедестале 137. не бюст гуманиста, видного  историка и писателя Карамзина Николая  вокруг пьедестала большая песочница для малышей из сада по улице вниз — бывшая гимназия, а потом школа, в ней учились Гриша и Да- вид; с няней иду встречать их, они пулей вылетают на улицу, бегут навст- речу, хватают меня за подмышки, я с радостью поджимаю ноги, и мы мчимся до пологого спуска. Гончаровская вся залита полуденным со- лнцем ещё тёплого  Михайловского  на |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_138.png Digest: page\_138.json Revision: page\_138.json Time: 2024-09-06 11:32:50  1. "таков, замкнутыні эллипс пе-" to "таков замкнутый эллипс пе-" 2. "двой дороги моей жизни," to "двой дороги моей жизни," 3. "счастли Вого детства." to "счастливого детства." 4. "Раннее детст Во счастливо потому," to "Раннее детство счастливо потому," 5. "жизни, его оберегают от них," to "жизни, его оберегают от них," 6. "ре бёнка," to "ре- бёнка," 7. "возраста. Так случилось на -" to "возраста. Так случилось на" 8. "пятом году моей жизни," to "пятом году моей жизни," 9. "В 1929 ком, но пока не об" to "в 1929 году, но пока не об" 10. "успеш абзак ность непа привела простых" to "успеш- ность непа привела простых" 11. "что экономические мето" to "что экономические мето-" | осеннего дня ; таков , замкнутыні эллипс пе- двой дороги моей жизни , дороги раннего и счастли Вого детства . Раннее детст Во счастливо потому , что оно не знает тяжёлых проблем жизни , его оберегают от них , но когда проблемы врываются в жизнь ре бёнка , кончается счастье возраста . Так случилось на - пятом году моей жизни , В 1929 ком , но пока не об этом , вернёмся на несколько лет назад успеш абзак ность непа привела простых людей к мнению , что экономические мето | осеннего дня; таков замкнутый эллипс пе- двой дороги моей жизни, дороги раннего и счастливого детства. Раннее детство счастливо потому, что оно не знает тяжёлых проблем жизни, его оберегают от них, но когда проблемы врываются в жизнь ре- бёнка, кончается счастье возраста. Так случилось на пятом году моей жизни, в 1929 году, но пока не об этом, вернёмся на несколько  лет назад. Успеш- ность непа привела простых людей к мнению,  что экономические мето- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_139.png Digest: page\_139.json Revision: page\_139.json Time: 2024-09-06 11:32:50  - "шправле•ния" corrected to "управления" - "пережив" corrected to "Пережив" - "мытарства" corrected to "мытарства." - "нЭП" corrected to "НЭП" - "сподчёркиваю" corrected to "подчёркиваю" - "жизно" corrected to "жизнь" - "предла гола" corrected to "предлагала" - "мамин" corrected to "мамин" - "брат" corrected to "брат" - "Сразу же или в последующий ви-" remains as is due to incomplete context. | оды хозяйственных 139 . Взаимоотношений и есть форма шправле • ния новой власти народным хозяйством , пережив мытарства 1914-1924 годов , народ поверил в нЭП , и это сказалось на добровольном сподчёркиваю это слово ) и и активном трудовом оживлении в стране ; жизно как обильный базар , предла гола своё разнообразие и мамин брат Хаим в 1923 году уехал в Москву . Сразу же или в последующий ви- | оды хозяйственных 139. Взаимоотношений  и есть форма управления новой властью народным хозяйством. Пережив мытарства 1914-1924 годов, народ поверил в НЭП, и это сказалось на добровольном (подчёркиваю это слово) и активном трудовом оживлении в стране; жизнь, как обильный базар, предлагала своё разнообразие, и мамин брат Хаим в 1923 году уехал в Москву. Сразу же или в последующий ви- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_140.png Digest: page\_140.json Revision: page\_140.json Time: 2024-09-06 11:32:50  1. "зи фон заорал о" to "зифон заорал о" 2. "младше Янкеля го брата" to "младшего Янкеля брата" 3. "ся шуби помог ему самостоятельно" to "войти в жизнь те" 4. "бойти в жизнь те" to "войти в жизнь те" 5. "196- ную черты характераха- мы помочь" to "196- ную черты характера - мы помочь" 6. "ВЫЕ мена" to "времена" 7. "Вели чанский 1900-1972)" to "Вели- чанский (1900-1972)" 8. "ход се истории страны" to "хода истории страны" 9. "на- лодили" to "на- ладили" | в зи фон заорал о В Москву младше Янкеля го брата , юношу ся шуби помог ему самостоятельно бойти в жизнь те приметный , на первый взгляд факт передал живо 196- ную черты характераха- мы помочь родственному человеку , оказавшемуся в тяжёлых условиях ; когда наступили , ВЫЕ мена , Хаим - Ефим Александрович Вели чанский 1900-1972 ) поддержал многих родственников , но об этом потом по мере ход се истории страны Мои родители на- лодили свою жизнь в | в  зифон заорал о В Москву младшего Янкеля брата, юношу  ся шуби помог ему самостоятельно  войти в жизнь те приметный, на первый взгляд факт передал живо 196- ную черты характера - мы помочь родственному человеку, оказавшемуся в тяжёлых условиях; когда наступили,  времена, Хаим-Ефим Александрович Вели- чанский (1900-1972) поддержал многих родственников, но об этом потом по мере хода истории страны. Мои родители на- ладили свою жизнь в |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_141.png Digest: page\_141.json Revision: page\_141.json Time: 2024-09-06 11:32:51  1. "ания леная во" to "Анна Ленаева" 2. "вания, добегалась" to "Анна, добегалась" 3. "с хороше" to "с хорошей" 4. "ее беременно" to "ее беременности" 5. "свида, о чём вы уже стро" to "Свидания, о чём вы уже" 6. "зывалась свособа расска" to "узнавали способа расска" 7. "zuram 40 Moëm" to "зуром о моём" 8. "разная семейная стадо" to "разная семейная стадо" 9. "Тоже отражено время Ро-" to "тоже отражено время Ро-" 10. "очень тяже" to "очень тяжело" 11. "ды прошли бы жила, а" to "ды прошли бы жила, а" 12. "родился в соответствие" to "родился в соответствие" 13. "щем роженице состоянии" to "с роженицей состоянием" 14. "озно национально" to "национальных" 15. "традиции отказаться" to "традиций отказаться" 16. ", не посмели; мне дели" to "не посмели; мне дели" | имбирске по 81924 ания леная во моя будущая мама , вания , добегалась с хороше на заболе ar : было на последних ее беременно рождении свида , о чём вы уже стро зывалась свособа расска zuram 40 Moëm разная семейная стадо расскажу и вам , в ней Тоже отражено время Ро- очень тяже ды прошли бы жила , а ло , мама еле родился в соответствие щем роженице состоянии , однако от релити озно национально традиции отказаться , не посмели ; мне дели | имбирске по 81924 Анна Ленаева моя будущая мама, Анна, добегалась с хорошей  на  заболе  ар:  было на последних ее беременности рождении Свидания, о чём вы уже узнавали способа расска зуром о моём разная семейная стадо расскажу и вам, в ней тоже отражено время Ро-  очень тяжело  ды прошли бы жила, а ло, мама еле родился в соответствие с роженицей состоянием, однако от религиозно национальных традиций отказаться  не посмели; мне дели |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_142.png Digest: page\_142.json Revision: page\_142.json Time: 2024-09-06 11:32:51  1. "Еф по им;" to "Еф по имени;" 2. "зас авили" to "заставили" 3. "кормилицу надо ска зато," to "кормилицу. Надо сказать," 4. "годыв" to "годы в" 5. "молочнердильных домов" to "сети молочных кухонь и родильных домов" 6. "му во многих семьях су- зьбы ослабленных пла- День Haway рмилицу мне ти жив" to "поэтому во многих семьях судьбы ослабленных плачущих детей зависели от кормилицы." | имя прадеда Еф по им ; взаимоотта- лкивающие физические состояния роженицы и ребёнка зас авили срочно искать кормилицу надо ска зато , что в те годыв СССР ещё не было широкой и молочнердильных домов кухонь для новорожденных , му во многих семьях су- зьбы ослабленных пла- День Haway рмилицу мне ти жив | имя прадеда  Еф по имени; взаимоотта- лкивающие физические состояния роженицы и ребёнка заставили срочно искать кормилицу. Надо сказать, что в те годы в СССР ещё не было широкой сети молочных кухонь и родильных домов для новорожденных, поэтому во многих семьях судьбы ослабленных пла- чущих детей зависели от кормилицы. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_143.png Digest: page\_143.json Revision: page\_143.json Time: 2024-09-06 11:32:52  1. "шая в нашей WI- сембе" to "шая в нашей семье" 2. "сжалившибе" to "сжалившись" 3. "Шпала" to "Она" 4. "вечером на руках укачивал" to "вечером на руках укачивала" 5. "вече Pos" to "вечеров" 6. "сказала: «абран, если хочешь," to "и сказала: «Абрам, если хочешь," 7. "чтоб мальчик жин" to "чтоб мальчик жил" 8. "давай fre.ca" to "давай" 9. "по нескольку Каперна новатолько старухе" to "по нескольку капель, но только старухе." | шая в нашей WI- сембе пожилая крестьянка стала носить меня на кормёжки ; я был настолько безнадёжен , что она , видимо , сжалившибе , решила по - своему помочь ; Шпала после работы , вечером на руках укачивал меня , и в один из таких вече Pos она отозвала папу сказала : « абран , если хочешь , чтоб мальчик жин , купи , церковного вина и давай fre.ca по нескольку Каперна новатолько старухе | шая в нашей семье пожилая крестьянка  стала носить меня  на кормёжки; я был настолько безнадёжен, что она, видимо, сжалившись, решила по-своему помочь; Она после работы,  вечером на руках укачивала  меня, и в один из таких вечеров она отозвала папу  и сказала: «Абрам, если хочешь,  чтоб мальчик жил, купи церковного вина и  давай  по нескольку капель, но только старухе. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_144.png Digest: page\_144.json Revision: page\_144.json Time: 2024-09-06 11:32:52  1. "бушке) не говорная" corrected to "Родители идею красного вина приняли" 2. "вечер макал тряпочный жгутик в вино: я стол поправия поня, крат нуть, убедившись, это я зак- ретился в жизни,мое рок- зарегистрировали" corrected to "вечер макал тряпочный жгутик в вино: я стол поправил, поняв, кратко сказать, убедившись, это я закрепился в жизни, мое рок зарегистрировали" 3. "gehue в загсен 28 то coerceko paky a" removed as it appears to be garbled text 4. "сне могу не сказать одвладении 24:28 августа, но девятью года" corrected to "Не могу не сказать о владении 24:28 августа, но девятью годами" | 117 . бушке ) не говорная Родители идею красного Вина приняли , и папа каждый вечер макал тряпочный жгутик в вино : я стол поправия поня , крат нуть , убедившись , это я зак- ретился в жизни , мое рок- зарегистрировали gehue в загсен 28 то coerceko paky a 2 декабря . сне могу не сказать одвладении 24:28 августа , но девятью года | 117.  Родители идею красного вина приняли, и папа каждый вечер макал тряпочный жгутик в вино: я стол поправил, поняв, кратко сказать, убедившись, это я закрепился в жизни, мое рок зарегистрировали.  2 декабря.  Не могу не сказать о владении 24:28 августа, но девятью годами. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_145.png Digest: page\_145.json Revision: page\_145.json Time: 2024-09-06 11:32:52  - "ами раньше, родится" to "Ами раньше, родился" - "Давил: 2 декоря, 1955" to "Давид: 2 декабря, 1955" - "Вода родился женичка" to "Вова родился женичка" - "24 июля 1944 годая она" to "24 июля 1944 года, он" - "тяжелоранен и через блетк" to "тяжело ранен и через несколько" - "Птоже день родится" to "дней родится" - "ричка." to "дочка." - "Уровень медику" to "Уровень медицины" - "ны начала 20 =х Горов" to "начала 20-х годов" - "был ниже возможного уровня: многие врачи не" to "был ниже возможного уровня: многие врачи" - "Гислили были изувечена" to "были изувечены" - "в войнах революциях;" to "в войнах и революциях;" - "другие попали вне-" to "другие попали в эмиграцию —" - "большое число инте" to "большое число интеллигенции." | 470 ами раньше , родится Давил : 2 декоря , 1955 Вода родился женичка 24 июля 1944 годая она тяжелоранен и через блетк Птоже день родится ричка . Уровень медику ны начала 20 = х Горов был ниже возможного уровня : многие врачи не Гислили были изувечена в войнах революциях ; другие попали вне- большое число инте | 470  Ами раньше, родился Давид: 2 декабря, 1955 Вова родился женичка 24 июля 1944 года, он тяжело ранен и через несколько дней родится дочка.  Уровень медицины начала 20-х годов был ниже возможного уровня: многие врачи были изувечены в войнах и революциях; другие попали в эмиграцию — большое число интеллигенции. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_146.png Digest: page\_146.json Revision: page\_146.json Time: 2024-09-06 11:32:53  1. "лектуальной элиты" corrected to "интеллектуальной элиты" 2. "котоРую" corrected to "которую" 3. "России;" corrected to "России;" 4. "сами уе-кали" corrected to "сами уехали" 5. "услобиям ити" corrected to "условиям жизни" 6. "медикаментовНе" corrected to "медикаментов не" 7. "многие" corrected to "Многие" 8. "средствМи помю" corrected to "средствами. Помню" 9. "почан" corrected to "лечили" 10. "собачьим жиром чтобы обезо--Писить легsue" corrected to "собачьим жиром, чтобы обезопасить лёгкие" 11. "New im" corrected to "Но" 12. "жизнь семьи постепенно НОМАЛИзовалось" corrected to "жизнь семьи постепенно нормализовалась" 13. "па-няли" corrected to "поняли" 14. "1920-х годов, о которых частично сказано в предыдущем изложении" corrected to "1920-х годов, о которых частично сказано в предыдущем изложении." 15. "после XIV съезда партии (1927 год), проходила в условиях и по методам противоположным" corrected to "после XIV съезда партии (1927 год), проходила в условиях и по методам, противоположным..." | 146 . лектуальной элиты , кото Рую выслали из советской России ; некоторые сами уе- кали в другие страны , другие приспособились к новым ус лобиям ити , медикаментов Не хватало . многие лечились народными средств Ми помю рассказ мамы том Как её почан растопленным собачьим жиром чтобы обезо-- Писить легsue . New im жизнь семьи постепенно НОМАЛИзовалось . Как вы па няли , речь идет о второй половине 1920 - х годов , о которых частично сказано в предыдущем изложении . Итак , коллективизация , начавшаяся после XIV съезда партии ( 1927 год ) , проходила в условиях и по методам противоположным | 146.  интеллектуальной элиты, которую выслали из Советской России; некоторые сами уехали в другие страны, другие приспособились к новым условиям жизни, медикаментов не хватало. Многие лечились народными средствами. Помню рассказ мамы о том, как её лечили растопленным собачьим жиром, чтобы обезопасить лёгкие. Но жизнь семьи постепенно нормализовалась. Как вы поняли, речь идет о второй половине 1920-х годов, о которых частично сказано в предыдущем изложении.  Итак, коллективизация, начавшаяся после XIV съезда партии (1927 год), проходила в условиях и по методам, противоположным... |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_147.png Digest: page\_147.json Revision: page\_147.json Time: 2024-09-06 11:32:53  1. "положенем" to "положением" 2. "кресть Анством" to "крестьянством" 3. "кадминистра. тивно насильственный методи" to "к административно насильственным методам" 4. "Упадку" to "упадку" 5. "нэпа" to "нэпа." 6. "коснулея" to "коснулся" 7. "3 зиму 4928/29:моего пару лишили прива на магазин" to "Зимой 1928/29 моего папу лишили права на магазин" 8. "конфисковали ," to "конфисковали," 9. "маминь плеги-женщины инициативной, Ho cousurecku nowe Holyme до конца её недолгой жизни)." to "мамины плечи — женщины инициативной, но сломленной новой волной до конца её недолгой жизни." 10. "брат Ефели и его жена Леня Мар ковма предложили маме при- спать к ним моего старшего брата" to "Брат Ефим и его жена Лена Маркова предложили маме прислать к ним моего старшего брата" 11. "Гришу (16 лет); так он стал уч ником токарь на заводе "Орг-металл " в районе Воробьевых (Ленин." to "Гришу (16 лет); так он стал учеником токаря на заводе "Орг-металл" в районе Воробьевых (Ленинских) гор." | положенем В.И.Ленина по этой проблеме ; кроме того , отказ от экономических связей с кресть Анством и переход кадминистра . тивно насильственный методи управления отраслью привел к Упадку сельского хозяйства , которое было восстановлено и развито за годы нэпа . Разгром нэпа коснулея и города . 3 зиму 4928/29 : моего пару лишили прива на магазин , весь товар конфисковали , отца арестовали , судили и сослали на лесоповал в Архангельскую область . Забота о семье легла на маминь плеги - женщины инициативной , Ho cousurecku nowe Holyme до конца её недолгой жизни ) . брат Ефели и его жена Леня Мар ковма предложили маме при- спать к ним моего старшего брата Гришу ( 16 лет ) ; так он стал уч ником токарь на заводе " Орг - металл " в районе Воробьевых ( Ленин . | положением В.И. Ленина по этой проблеме; кроме того, отказ от экономических связей с крестьянством и переход к административно насильственным методам управления отраслью привел к упадку сельского хозяйства, которое было восстановлено и развито за годы нэпа.  Разгром нэпа коснулся и города. Зимой 1928/29 моего папу лишили права на магазин, весь товар конфисковали, отца арестовали, судили и сослали на лесоповал в Архангельскую область.  Забота о семье легла на мамины плечи — женщины инициативной, но сломленной новой волной до конца её недолгой жизни. Брат Ефим и его жена Лена Маркова предложили маме прислать к ним моего старшего брата Гришу (16 лет); так он стал учеником токаря на заводе "Орг-металл" в районе Воробьевых (Ленинских) гор. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_148.png Digest: page\_148.json Revision: page\_148.json Time: 2024-09-06 11:32:54  1. "же учеником токаря стали Давид" -> "же учеником токаря стал Давид" 2. "ма плот со мной приехала в Москву;" -> "мама вместе со мной приехала в Москву;" 3. "на плющихе, в отдельную небольшую" -> "на Плющихе, в отдельную небольшую" 4. "женился дядя яша молодымне-" -> "женился дядя Яша, молодым не-" 5. "Алек- Сандр Яковлевич Величанений);" -> "Алек- сандр Яковлевич Величанский);" 6. "о свадьбе дяди яши истом как -" -> "о свадьбе дяди Яши и том, как" 7. "рик чуть было не угодир в минское" -> "Шурик чуть было не угодил в минское" 8. "етто,внуже знаете)." -> "гетто, вы уже знаете." 9. "Втретый комнате размещались дв да Фига итета Лия;" -> "В третьей комнате размещались дя- дя Фима и тетя Лия;" 10. "спа- па в столовой, как и бабушка." -> "спа- ла в столовой, как и бабушка." 11. "Оттесноты спасили большая кухні, на" -> "От тесноты спасала большая кухня, на" 12. "прита, ее не го- пири, но использовари как стол для" -> "плита, ее не то- пили, но использовали как стол для" | 148 ских ) гор в Москве ; вскоре таким же учеником токаря стали Давид ( 14 лет ) . Осенью 1929 года ма плот со мной приехала в Москву ; мы четверо жили в отдельной комнате в квартире дяди Фимы . Мама начала работать ученицей ткачихи на гардинной фабрике на плющихе , в отдельную небольшую комнату поселили бабушку , но когда женился дядя яша молодымне- где было жить ; их поселили в эту комнатку ; бабушкину кровать перенесли в столовую . Здесь у них родился 2 мая 1933 года Шурик ( Алек- Сандр Яковлевич Величанений ) ; о о свадьбе дяди яши истом как - рик чуть было не угодир в минское етто , внуже знаете ) . В ту же квартиру приехал из заключения мой папа . Втретый комнате размещались дв да Фига итета Лия ; их дочка Розочка , моя младшая двоюродная сестра , спа- па в столовой , как и бабушка . Оттесноты спасили большая кухні , на которой была огромная прита , ее не го- пири , но использовари как стол для Примусов и керосинок , в выходные дни кухня служила семейным клубом . | 148  ских) гор в Москве; вскоре таким же учеником токаря стал Давид (14 лет). Осенью 1929 года мама вместе со мной приехала в Москву; мы четверо жили в отдельной комнате в квартире дяди Фимы. Мама начала работать ученицей ткачихи на гардинной фабрике на Плющихе, в отдельную небольшую комнату поселили бабушку, но когда женился дядя Яша, молодым не- где было жить; их поселили в эту комнатку; бабушкину кровать перенесли в столовую. Здесь у них родился 2 мая 1933 года Шурик (Алек- сандр Яковлевич Величанский); о свадьбе дяди Яши и том, как Шурик чуть было не угодил в минское гетто, вы уже знаете. В ту же квартиру приехал из заключения мой папа. В третьей комнате размещались дя- дя Фима и тетя Лия; их дочка Розочка, моя младшая двоюродная сестра, спа- ла в столовой, как и бабушка.  От тесноты спасала большая кухня, на которой была огромная плита, ее не то- пили, но использовали как стол для примусов и керосинок, в выходные дни кухня служила семейным клубом. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_149.png Digest: page\_149.json Revision: page\_149.json Time: 2024-09-06 11:32:54  1. "высоки были понятия родства, взаимопомощи" -> "высоки были понятия родства, взаимопомощи." 2. "сіво" -> "выпадал" 3. "суб." -> "субботний" 4. "обеденным столом; накрывали белоснежную скатерть, выставляют лучшую посуду , создавалась отмосфера пра-Здника; на столе бывало довольно скромно - это были годы картечній" -> "обеденным столом; накрывали белоснежную скатерть, выставляли лучшую посуду, создавалась атмосфера праздника; на столе бывало довольно скромно - это были годы карточной системы." 5. "Бабушкино место било за серединой стола, у края подсвечники, мо-Литвенник спички; когда все расса -живались, бабушка привычным движением поправляла на головетен." -> "Бабушкино место было за серединой стола, у края подсвечники, молитвенник, спички; когда все рассаживались, бабушка привычным движением поправляла на голове тонкую шаль," 6. "шаль, вставала, зажигала свечи и начинала громко и внятно читать субботного молитву: когда она потом переходила на понятный идиш, ясно било с какой мольбой и страстностью она просила Бога помочь ейнеле Там пережить свалившиеся на всех рудности: 6 бабушкиных словен содер" -> "шаль, вставала, зажигала свечи и начинала громко и внятно читать субботнюю молитву: когда она потом переходила на понятный идиш, ясно было, с какой мольбой и страстностью она просила Бога помочь ей и нам пережить свалившиеся на всех трудности: в бабушкиных словах содержалась..." | Подробно о населении квартиры пишу для того , чтобы показать вам как высоки были понятия родства , взаимопомощи . системы . Впрочем , если выходной день сіво падал в пятницей , устраивали суб . бодний ужин , и вся квартира собиралась за большим обеденным столом ; накрывали белоснежную скатерть , выставляют лучшую посуду , создавалась отмосфера пра- Здника ; на столе бывало довольно скромно - это были годы картечній Бабушкино место било за серединой стола , у края подсвечники , мо- Литвенник спички ; когда все расса - живались , бабушка привычным движением поправляла на головетен . кую шаль , вставала , зажигала свечи и начинала громко и внятно читать субботного молитву : когда она потом переходила на понятный идиш , ясно било с какой мольбой и страстностью она просила Бога помочь ейнеле Там пережить свалившиеся на всех рудности : 6 бабушкиных словен содер | Подробно о населении квартиры пишу для того, чтобы показать вам, как высоки были понятия родства, взаимопомощи.  Впрочем, если выходной день выпадал в пятницу, устраивали субботний ужин, и вся квартира собиралась за большим обеденным столом; накрывали белоснежную скатерть, выставляли лучшую посуду, создавалась атмосфера праздника; на столе бывало довольно скромно - это были годы карточной системы. Бабушкино место было за серединой стола, у края подсвечники, молитвенник, спички; когда все рассаживались, бабушка привычным движением поправляла на голове тонкую шаль, вставала, зажигала свечи и начинала громко и внятно читать субботнюю молитву: когда она потом переходила на понятный идиш, ясно было, с какой мольбой и страстностью она просила Бога помочь ей и нам пережить свалившиеся на всех трудности: в бабушкиных словах содержалась... |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_150.png Digest: page\_150.json Revision: page\_150.json Time: 2024-09-06 11:32:55  - "жалась" corrected to "жилась" - "нама" corrected to "мама" - "братьяспо" corrected to "братья с" - "заранку" corrected to "позаранку" - "не слышал как" corrected to "не слышал, как" - "до-табылательно" corrected to "дома была только" - "редко-Розочка" corrected to "редко — Розочка" - "зволи" corrected to "звали" - "Конечна" corrected to "Конечно" - "получал в ответ хороше тумани" corrected to "получал в ответ хорошие тумаки" - "нои" corrected to "но и" - "на прощадку" corrected to "на площадку" - "за Кончились" corrected to "закончились" - "школу, В" corrected to "школу. В" - "взрослеть : впервые" corrected to "взрослеть: впервые" - Removed extra space before the final period | 150 жалась такая убежденность , что она зарождала веру и надежду . Наша жизнь в Москве начиналось с серых будней ; утром я просыпался в пустой комнате ; нама и братьяспо заранку уходили на работу , я ни разу не слышал как они вставали ; до- табылательно бабушка и очень редко - Розочка ; бабушка отводила меня на детскую городскую площадку при клубе им.Зуева ; здесь меня встретили ребята недружелюбно , потому что меня зволи Фроя , и они начали дразнить меня моим именем . Конечна , в некоторых обидных случаях Я пытался отстоять свое имя кулаками , но получал в ответ хороше тумани ; драться я перестал , нои дразнить перестали . Мучительные хождения на прощадку вскоре за Кончились : меня отдали в школу , В Москве я начал быстро взрослеть : впервые подрался , братья научили меня самостоятельно | 150  Жилась такая убежденность, что она зарождала веру и надежду. Наша жизнь в Москве начиналась с серых будней; утром я просыпался в пустой комнате; мама и братья с позаранку уходили на работу, я ни разу не слышал, как они вставали; дома была только бабушка и очень редко — Розочка; бабушка отводила меня на детскую городскую площадку при клубе им. Зуева; здесь меня встретили ребята недружелюбно, потому что меня звали Фроя, и они начали дразнить меня моим именем. Конечно, в некоторых обидных случаях я пытался отстоять свое имя кулаками, но получал в ответ хорошие тумаки; драться я перестал, но и дразнить перестали. Мучительные хождения на площадку вскоре закончились: меня отдали в школу. В Москве я начал быстро взрослеть: впервые подрался, братья научили меня самостоятельно. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_151.png Digest: page\_151.json Revision: page\_151.json Time: 2024-09-06 11:32:55  - "отхож- дений сомной" to "от хождений со мной" - "здесь - -нет" to "здесь - нет" - "я не торо- пилея" to "я не торопился" - "в начальных классаха" to "в начальных классах" - "в нулевке и в первом классе" to "в нулевке и в первом классе" - "вечеру уставшая и на короткое время ложилась передохнуть; я стоял у ее изголовья и ждал когдавна откроет глаза" to "вечеру уставшая и на короткое время ложилась передохнуть; я стоял у ее изголовья и ждал, когда она откроет глаза" - "крепке обнимала и говорила что-то паско вое" to "крепко обнимала и говорила что-то ласковое" - "мамый помимо работы на заводе" to "мамы, помимо работы на заводе" - "фабрычны Заводское училище" to "фабрично-заводское училище" - "повно шали свою профессиальную квально фикацию" to "повышали свою профессиональную квалификацию" | переходить улицу с трамвайным движением ; в Москве тогда еще не было размеченных переходов и пешеходных светофоров . Бабушку надо было освобождать отхож- дений сомной ; в недавнем Ульяновске бабушка была вся моя , здесь - -нет , из школы домой я не торо- пилея ; в начальных классаха учился плохо , в нулевке и в первом классе была очень злая учительница . Мама приходила к вечеру уставшая и на короткое время ложилась передохнуть ; я стоял у ее изголовья и ждал когдавна откроет глаза , потом она меня крепке обнимала и говорила что - то паско вое . Гриша и Давид приходили позже мамый помимо работы на заводе они учились в ФЗУ ( фабрычны Заводское училище ) ; там они повно шали свою профессиальную квально фикацию и получали общее образование на уровне средней школы . | переходить улицу с трамвайным движением; в Москве тогда еще не было размеченных переходов и пешеходных светофоров. Бабушку надо было освобождать от хождений со мной; в недавнем Ульяновске бабушка была вся моя, здесь - нет, из школы домой я не торопился; в начальных классах учился плохо, в нулевке и в первом классе была очень злая учительница. Мама приходила к вечеру уставшая и на короткое время ложилась передохнуть; я стоял у ее изголовья и ждал, когда она откроет глаза, потом она меня крепко обнимала и говорила что-то ласковое. Гриша и Давид приходили позже мамы, помимо работы на заводе они учились в ФЗУ (фабрично-заводское училище); там они повышали свою профессиональную квалификацию и получали общее образование на уровне средней школы. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_152.png Digest: page\_152.json Revision: page\_152.json Time: 2024-09-06 11:32:56  1. "четы-дяди яши и тети Берты внес." to "четы — дяди Яши и тети Берты внесло"  - Corrected punctuation and capitalization, changed "внес" to "внесло" for grammatical agreement.  2. "некцторого" to "некоторого"  - Corrected typo.  3. "по отдельным поводам, дядя Яша оставался" to "по отдельным поводам, дядя Яша оставался"  - Added comma for clarity.  4. "тетр Берта была выдержанным спокойным человеком, думая о чем-то она" to "тетя Берта была выдержанным спокойным человеком, думая о чем-то, она"  - Corrected "тетр" to "тетя" and added a comma for clarity.  5. "вслуши-ваться без мурлыкание" to "вслушиваться в это мурлыкание"  - Corrected hyphenation and preposition usage.  6. "вниМания" to "внимания"  - Corrected capitalization.  7. "Утра выходных дней посвящались ему его таскали, тискали, ка-гали" to "Утра выходных дней посвящались ему, его таскали, тискали, качали"  - Corrected hyphenation and typo.  8. "тетя Бертаска зала примерно так: „быта, не волнуйтесь , ничего не случилось"." to "тетя Берта сказала примерно так: «Быта, не волнуйтесь, ничего не случилось»."  - Corrected spacing, punctuation, and quotes.  9. "перестроилее в комнату" to "перестроил её в комнату"  - Corrected spacing and added missing pronoun.  10. "родилась риТУЛЯ." to "родилась Ритуля."  - Corrected capitalization. | появление в квартире молодой четы - дяди яши и тети Берты внес . по струю оптимизма и даже некц торого веселья ; при всех сложностях жизни и проявлениях нервозности по отдельным поводам , дядя Яша оставался остроумным и веселым , он легко находил темы для шуток ; тетр Берта была выдержанным спокойным человеком , думая о чем - то она всегда напевала , я любил вслуши - ваться без мурлыкание ; появившаяся крошка Шурик стал центром вни Мания . Утра выходных дней посвящались ему его таскали , тискали , ка- гали , кончилось тем , что я выронил его из рук и он упал на пол ; моя мама испугалась за него , и тетя Бертаска зала примерно так : „ быта , не волнуйтесь , ничего не случилось " . В этой квартире дядя яша с семьей прожили года два , потом он купил небольшую кухню в доме в Шебашевском переулке , перестроилее в комнату , пристроил небольшую кухоньку и сени . Там перед войной родилась ри ТУЛЯ . | появление в квартире молодой четы — дяди Яши и тети Берты внесло струю оптимизма и даже некоторого веселья; при всех сложностях жизни и проявлениях нервозности по отдельным поводам, дядя Яша оставался остроумным и веселым, он легко находил темы для шуток; тетя Берта была выдержанным спокойным человеком, думая о чем-то, она всегда напевала, я любил вслушиваться в это мурлыкание; появившийся крошка Шурик стал центром внимания. Утра выходных дней посвящались ему, его таскали, тискали, качали, кончилось тем, что я выронил его из рук и он упал на пол; моя мама испугалась за него, и тетя Берта сказала примерно так: «Быта, не волнуйтесь, ничего не случилось». В этой квартире дядя Яша с семьей прожили года два, потом он купил небольшую кухню в доме в Шебашевском переулке, перестроил её в комнату, пристроил небольшую кухоньку и сени. Там перед войной родилась Ритуля. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_153.png Digest: page\_153.json Revision: page\_153.json Time: 2024-09-06 11:32:56  1. "питно" corrected to "папу". 2. "мовковском" corrected to "московском". 3. "говори поемногом" corrected to "говорило о многом". 4. "видить" corrected to "видимо". 5. "сообщило" corrected to "сообщил о". 6. "едшего" corrected to "идущего". 7. "валенком" corrected to "валенкам". 8. "неньках" corrected to "санках". 9. "всего обект" corrected to "своего лица". 10. "певерхорник" corrected to "поверх овчинника". 11. "наме Таны Чуги" corrected to "намётан снег". 12. "нечих-лати" corrected to "плечах - шапка". 13. "небольшее" corrected to "небольшое". 14. "устроил-ая" corrected to "устроился". 15. "помое" corrected to "помог". 16. "Няда яша" corrected to "Дядя Яша". 17. "нате п далекост" corrected to "нам недалеко". | 153 В один из зимних дней конца 1933 или начала 1934 года мама сказала мне , что мы пойдем встречать питно Дядя Фима в то время был на высокой должности на крупном мов ковском заводе , у него дома был служебный телефон , в те годы это говори поемногом ; видить , папа сообщило приезде ) . Мы вышли на длинный тротуар , вскоре мама показала на ед шего навстречу папу ; я помчался к нему на привязанных к валенком деревянных неньках - колодках , я подлетел к нему , протянул руки вверх , он поднял меня на уровень всего обект , подошла мама ... ; никогда не забуду нас на тротуаре , меня поразил папин вид : певерхорник , до колен был наме Таны Чуги , а на нечих - лати Через небольшее время папа устроил- ая мелким служащим в какую - то Контору , видиме , помое дядя Филма . Наконец , семья была в сборе , все работали , наступило время заиметь свое жилье . Няда яша подыскал нате п далекост себя отдельную комнату и кухни . | 153  В один из зимних дней конца 1933 или начала 1934 года мама сказала мне, что мы пойдем встречать папу. Дядя Фима в то время был на высокой должности на крупном московском заводе, у него дома был служебный телефон, в те годы это говорило о многом; видимо, папа сообщил о приезде. Мы вышли на длинный тротуар, вскоре мама показала на идущего навстречу папу; я помчался к нему на привязанных к валенкам деревянных санках - колодках. Я подлетел к нему, протянул руки вверх, он поднял меня на уровень своего лица, подошла мама... Никогда не забуду нас на тротуаре, меня поразил папин вид: поверх овчинника, до колен был намётан снег, а на плечах - шапка.  Через небольшое время папа устроился мелким служащим в какую-то контору, видимо, помог дядя Фима. Наконец, семья была в сборе, все работали, наступило время заиметь свое жилье. Дядя Яша подыскал нам недалеко от себя отдельную комнату и кухню. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_154.png Digest: page\_154.json Revision: page\_154.json Time: 2024-09-06 11:32:57  1. "стил неочаный" to "стал неочевидный" 2. "ракия" to "Князевский" 3. "домакови хибар" to "домиков и хибар" 4. "ничего княжески- го" to "ничего княжеского" 5. "наз бание, князевские" to "название 'Князевский'" 6. "пед ного" to "полного" 7. "все уже была дома" to "все уже были дома" 8. "материальножи ли" to "материально жили" 9. "Зарасат- вари" to "зарабатывали" 10. "по тарском" to "по карточкам" 11. "папа, мама(она оставила ра- бету" to "папа, мама (она оставила работу)" 12. "ая были прикручены к предма 29" to "и я были прикреплены к продовольственному магазину" 13. "на углу улицы Кирсте напрстив Нестанта" to "на углу улицы Кирова напротив ресторана" 14. "достраивавшук - ся станция метро 'пресеков'" to "достраивавшуюся станцию метро 'Проспект Мира'" 15. "мет репелитен" to "метрополитен" 16. "функциониро бар" to "функционировал" 17. "в спреденные выходные дни" to "в спреденные выходные дни" 18. "редители" to "родители" 19. "Телма, очереди по немерутален Zirka" to "там были очереди по номеркам" 20. "предобслественно книжни шей слекнетик) (овали крст" to "предобслественно книжной секции (овалы крест)" | зевский пер 154 Наш адрес стил неочаный : ракия зевский переулок дом 3 ; откуда Князевский " ? В облике домакови хибар переулка я ничего княжески- го не находил ; возможно , что на этом участке земли когда - то жили княжеские холопы , поэтому сохранилось наз бание , князевские " Наша семья , все пять человек , поселилась в одной девятнадцатиметровой комнате , мы жили в обстановке пед ного духовного единства ; это проявлялось поздними вечорами , когда все уже была дома , материальножи ли очень скромно ; все Зарасат- вари мало , продукты выдавали по тарском , папа , мама ( она оставила ра- бету ая были прикручены к предма 29 на углу улицы Кирсте напрстив Нестанта ; помню достраивавшук - ся станция метро " пресеков " мет репелитен еще не функциониро бар . В спреденные выходные дни редители брали меня в магазин , там Телма , очереди по немерутален Zirka на определенной страничке предобслественно книжни шей слекнетик ) ( овали крст . | Наш адрес стал неочевидный: Князевский переулок, дом 3. Откуда "Князевский"? В облике домиков и хибар переулка я ничего княжеского не находил. Возможно, что на этом участке земли когда-то жили княжеские холопы, поэтому сохранилось название "Князевский".  Наша семья, все пять человек, поселилась в одной девятнадцатиметровой комнате. Мы жили в обстановке полного духовного единства; это проявлялось поздними вечерами, когда все уже были дома. Материально жили очень скромно; все зарабатывали мало, продукты выдавали по карточкам. Папа, мама (она оставила работу), и я были прикреплены к продовольственному магазину на углу улицы Кирова напротив ресторана. Помню достраивавшуюся станцию метро "Проспект Мира". Метрополитен еще не функционировал. В спреденные выходные дни родители брали меня в магазин, там были очереди по номеркам. Зачастую на определенной страничке предобслественно книжной секции (овалы крест). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_155.png Digest: page\_155.json Revision: page\_155.json Time: 2024-09-06 11:32:57  1. "да Сала" corrected to "давала". 2. "е маргаринот" corrected to "с маргарином". 3. "ве герома" corrected to "вечером". 4. "герома" corrected to "вечером". 5. "становилось еще уютнее, все сидели за столом, больше деваться было некуда, кто-то рассказывало событии прошедшего дня, иногда папагитал Еслух что-то из еврейской классики, или в переводе на идиш гте-либо из русской литературы" corrected to "становилось еще уютнее, все сидели за столом, больше деваться было некуда, кто-то рассказывал о событиях прошедшего дня, иногда папа читал вслух что-то из еврейской классики, или в переводе на идиш что-либо из русской литературы". 6. "с паре и с тех бегерих" corrected to "о папе и с тех вечеров". 7. "мажорерматный экземи ляр" corrected to "мраморный экземпляр". 8. "Цыганы", є переве на идиш (изд.,Сгенск", 1934г., цена Эксп.)" corrected to "Цыганы", в переводе на идиш (изд. "Сгенск", 1934 г., цена экз.)". 9. "деми- ка" corrected to "домика". 10. "людь- Ми" corrected to "людьми". 11. "папсу" corrected to "папа". 12. "пель язык" corrected to "польский язык". 13. "ислешую грядку" corrected to "целую грядку". 14. "тричастите скла" corrected to "три части: укроп, петрушка, помидоры". | 155 ный продукт , по другому номеру выдавали что - то другое и т . д . Устав Очите , мы добирались домой се Ру.Я бывал счастлив , когда мама да Сала мне кусок хлеба е маргаринот . Мама доступными ей дешевыми средствами создала уютный дом ; поздним ве герома , когда над небольшим обеденным столом светился оранжевый абажур , становилось еще уютнее , все сидели за столом , больше деваться было некуда , кто - то рассказывало событии прошедшего дня , иногда папагитал Еслух что - то из еврейской классики , или в переводе на идиш гте - либо из русской литературы . В память с паре и с тех бегерих А привез в Израиль мажорерматный экземи ляр поэмы А.С.Пушкина , Цыганы " , є переве на идиш ( изд . , Сгенск " , 1934г . , цена Эксп . ) . Наши единственные соседи - хозяева деми- ка сказались очень симпатичными людь- Ми : когда хозяин дома Константин Казимирович Семашко узнал , что мой папсу родился и долго жил в Польше , сн обрадовался и перешел с папой на пель язык , он проявил земляческие чувства в тем , что подарил нам ислешую грядку в своем огороде , Мама разделила грядку на тричастите скла , петрушка , помидоры | ный продукт, по другому номеру выдавали что-то другое и т. д. Устав Очите, мы добирались домой се Ру. Я бывал счастлив, когда мама давала мне кусок хлеба с маргарином. Мама доступными ей дешевыми средствами создала уютный дом; поздним вечером, когда над небольшим обеденным столом светился оранжевый абажур, становилось еще уютнее, все сидели за столом, больше деваться было некуда, кто-то рассказывал о событиях прошедшего дня, иногда папа читал вслух что-то из еврейской классики, или в переводе на идиш что-либо из русской литературы. В память о папе и с тех вечеров я привез в Израиль мраморный экземпляр поэмы А.С. Пушкина "Цыганы", в переводе на идиш (изд. "Сгенск", 1934 г., цена экз.). Наши единственные соседи-хозяева домика оказались очень симпатичными людьми: когда хозяин дома Константин Казимирович Семашко узнал, что мой папа родился и долго жил в Польше, он обрадовался и перешел с папой на польский язык, он проявил земляческие чувства в том, что подарил нам целую грядку в своем огороде. Мама разделила грядку на три части: укроп, петрушка, помидоры. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_156.png Digest: page\_156.json Revision: page\_156.json Time: 2024-09-06 11:32:58  - "сельхоз работами" to "сельхозработами" - "64" to "он" - "сорией" to "сорняки" - "ОТ НУЖНЫХ Ростков" to "от нужных ростков" - "пи- Лили" to "пилили" - "козлев" to "козлы" - "жилплощадь и легка-плита" to "жилплощадь и печка" - "Пата" to "Папа" - "допир сколь- тил" to "столяр, сколотил" - "привет в порядок" to "привел в порядок" - "пилилитрова" to "пилили дрова" - "сыновья колода" to "сыновья кололи" - "в поленници, крез" to "в поленницы. Через" - "древа по- сыкали" to "дрова подсыхали" - "в сарай 3 такие дни во дворе ов по весель" to "в сарай. В такие дни во дворе было весело" - "мера шро хорошо колун" to "мерно и хорошо колун" - "не смолкари Утки. Солийшко светикс." to "не смолкали шутки. Солнышко светило." - "Жена хормина-тета Саша-б ла тихия работящая женщина" to "Жена Хармина, тетя Саша, была тихая работящая женщина." - "все долонки Князевского переул космести, мы опять сказались со" to "и все домики Князевского переулка снесли, мы опять встретились." | 126 а он руководил всеми сельхоз работами . Когда наступал период прополки ( меня он звал курговы ) , 64 учил меня отличать сорией ОТ НУЖНЫХ Ростков . Самое интересное было когда пи- Лили дрова . У козлев была такая же жилплощадь и легка - плита , как у нас , поэтому дрова у нас были общие Пата , как опытный допир сколь- тил новые козла и привет в порядок двуручные пилы , отцы семейств пилилитрова сыновья колода во дворе складывали в поленници , крез несколько дней , когда древа по- сыкали ребята перетаскивали их в сарай 3 такие дни во дворе ов по весель : мера шро хорошо колун разваливал бревно , не смолкари Утки . Солийшко светикс . . Жена хормина - тета Саша - б ла тихия работящая женщина через несколько лет , когда начали строить метрополитен все долонки Князевского переул космести , мы опять сказались со | 126  а он руководил всеми сельхозработами. Когда наступал период прополки (меня он звал курговы), он учил меня отличать сорняки от нужных ростков.  Самое интересное было, когда пилили дрова. У козлев была такая же жилплощадь и печка, как у нас, поэтому дрова у нас были общие. Папа, как опытный столяр, сколотил новые козлы и привел в порядок двуручные пилы. Отцы семейств пилили дрова, сыновья кололи, во дворе складывали в поленницы. Через несколько дней, когда дрова подсыхали, ребята перетаскивали их в сарай. В такие дни во дворе было весело: мерно и хорошо колун разваливал бревно, не смолкали шутки. Солнышко светило.  Жена Хармина, тетя Саша, была тихая работящая женщина. Через несколько лет, когда начали строить метрополитен и все домики Князевского переулка снесли, мы опять встретились. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_157.png Digest: page\_157.json Revision: page\_157.json Time: 2024-09-06 11:32:59  1. "Husenic" corrected to "Весной". 2. "Всемого" corrected to "Весной". 3. "Армию" corrected to "в армию". 4. "не било на" corrected to "не было ни". 5. "папи" corrected to "папы". 6. "неказацка" corrected to "и сказала". 7. "Ты уходишь с дождь" corrected to "Ты уходишь под дождь". 8. "значит ты вернешься" corrected to "значит, ты вернешься". 9. "тебя за твоих родител" removed. 10. "Вернусь на князевский переулок:ne-" corrected to "Я вернулся на Княжеский переулок:". 11. "реезд" corrected to "переезд". 12. "N152" corrected to "№152". 13. "метро Аэропорт")" corrected to "метро "Аэропорт")". 14. "партоми" corrected to "партами". 15. "бри Зикой" corrected to "физикой". 16. "физкуль Турным" corrected to "физкультурным". 17. "словотв школьном" corrected to "словом в школьном". 18. "вожнее" corrected to "важнее". | 17 Мы Husenic Всемого 1945 года , когда я уходил Армию , и уже не било на ни папи , тетя Саша вышла меня проводить . Она была меня за руку неказацка , Ты уходишь с дождь , значит ты вернешься тебя за твоих родител Вернусь на князевский переулок : ne- реезд произвел революцию в моем отношении к учебе , меня перевели в школу N152 ( теперь это позади станции метро Аэропорт " ) . Новая , построенная по типовому проекту , школа со светлыми просторными классами с паровым отоплением , с впервые появившимися удобными школьными партоми , со специально оборудованными классами для занятий бри Зикой и химией , с большим физкуль Турным залом , было новым словотв школьном образовании ; большинство школьников еще жило в старых сырых подслеповатых домишках и когда мы приходили в такую школу , было ощущение , что мы при- Ходили в новый мир . Еще вожнее было то , что классным | 17  Мы  Весной 1945 года, когда я уходил в армию, и уже не было ни мамы, ни папы, тетя Саша вышла меня проводить. Она держала меня за руку и сказала: "Ты уходишь под дождь, значит, ты вернешься." Я вернулся на Княжеский переулок: переезд произвел революцию в моем отношении к учебе, меня перевели в школу №152 (теперь это позади станции метро "Аэропорт"). Новая, построенная по типовому проекту, школа со светлыми просторными классами с паровым отоплением, с впервые появившимися удобными школьными партами, со специально оборудованными классами для занятий физикой и химией, с большим физкультурным залом, была новым словом в школьном образовании; большинство школьников еще жило в старых сырых подслеповатых домишках, и когда мы приходили в такую школу, было ощущение, что мы приходили в новый мир.  Еще важнее было то, что классным... |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_158.png Digest: page\_158.json Revision: page\_158.json Time: 2024-09-06 11:32:59  - Changed "—молодая" to "— молодая" (added space after the em dash). - Changed "появился первый нас-тряний друг" to "появился первый настоящий друг" (corrected hyphenated word). - Changed "был Пика, отличник" to "был отличник" (removed "Пика" which seems to be an OCR error). - Changed "Приближ ся" to "Приближался" (corrected word form and spacing). - Changed "разво-разивалась" to "развивалась" (corrected duplicated prefix). - Changed "ко- Мандиры" to "командиры" (corrected hyphenated word and capitalization). - Changed "Крае B ной Армии" to "Красной Армии" (corrected spacing and capitalization). - Changed "сохранился Яр" to "сохранился ярко" (completed the sentence). | 158 руководителем была Клавдия Васильевна - молодая учительница , недавно окончившая педагогический институт ; она буквально жила интересами класса , она устраивала дополнительные занятия , на которых оставались и отличники , - настолько было интересно быть с ней . В классе у меня появился первый нас- тряний друг - Женя Кошелев ; он был Пика , отличник , я тянулся за ним . Это была середина Тридцатых годов ; его отец был слушателем Военно - воздушной академии имени Жуковского ; Женя сказал , что после окончания академии они уезжают на Дальний Восток ; тогда было необыкновенно почетным служить там . Женя обещал мне написать и сообщить свой новый адрес , но ни одного письма я не получил . Приближ ся 1937 год , поскольку в стране разво- разивалась широкая репрессивная кампания , предполагаю , что его папа пострадал , как и многие другие ко- Мандиры высоких рангов Крае B ной Армии . В моей памяти 1937 год , помимо сказанного , сохранился Яр " | 158  руководителем была Клавдия Васильевна — молодая учительница, недавно окончившая педагогический институт; она буквально жила интересами класса, она устраивала дополнительные занятия, на которых оставались и отличники, — настолько было интересно быть с ней. В классе у меня появился первый настоящий друг — Женя Кошелев; он был отличник, я тянулся за ним. Это была середина тридцатых годов; его отец был слушателем Военно-воздушной академии имени Жуковского; Женя сказал, что после окончания академии они уезжают на Дальний Восток; тогда было необыкновенно почетным служить там. Женя обещал мне написать и сообщить свой новый адрес, но ни одного письма я не получил. Приближался 1937 год, поскольку в стране развивалась широкая репрессивная кампания, предполагаю, что его папа пострадал, как и многие другие командиры высоких рангов Красной Армии. В моей памяти 1937 год, помимо сказанного, сохранился ярко. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_159.png Digest: page\_159.json Revision: page\_159.json Time: 2024-09-06 11:33:00  1. "ленинградское" to "Ленинградское" 2. "шоссе, а через дорогу" to "шоссе, а через дорогу —" 3. "празд Никам" to "праздникам" 4. "прямо. угольный" to "прямоугольный" 5. "осве - щаемый" to "освещаемый" 6. "электролампо чек" to "электролампочек" 7. "транспаранте-две" to "транспаранте — две" 8. "руке ехо- ва" to "руке Ежова" 9. "рукавица, из которой торчит множество тонких длинных нал" to "рукавица, из которой торчит множество тонких длинных пальцев" 10. "сделалтак" to "сделал так" 11. "внимание; под фигурами короткий текст с обыгранными словами вков неживые рукавицы" to "внимание. Под фигурами короткий текст с обыгранными словами «вков неживые рукавицы»" 12. "сроне" to "фоне" 13. "ярное свечение" to "яркое свечение" 14. "впечатление. Я невольно" to "впечатление. Я невольно" 15. "рукопожатие, стало страшно." to "рукопожатие, стало страшно." 16. "семья: Немировские в 1931 году" to "семья: Немировские в 1931 году" 17. "разра- Зившегося" to "разразившегося" 18. "голода, именно бежали, продать что-либо было невозможно," to "голода, именно бежали, продать что-либо было невозможно." | 159 ким фактом наглядной агитации : наш переулок выходил на ленинградское шоссе , а через дорогу - Московский протезный завод , на крыше здания к ноябрьским празд Никам установили большой прямо . угольный транспарант , ярко осве - щаемый десятками электролампо чек ; на транспаранте - две фигуры - Сталин и Ежов , оба в шинелях , застегнутых до верха , на правой руке ехо- ва рукавица , из которой торчит множество тонких длинных нал ; художник тоном цвета сделалтак , что именно рукавица привлекала наибольшее внимание ; под фигурами короткий текст с обыгранными словами вков неживые рукавицы ; на сроне темного мрачного осеннего неба и редких слабых фонарей , ярное свечение транспаранта производило гнетущее впечатление . Я невольно представил себе подобное рукопожатие , стало страшно . На соседнем дворе жила тоже еврейская семья : Немировские в 1931 году бежали с Украины от разра- Зившегося голода , именно бежали , продать что - либо было невозможно , | ким фактом наглядной агитации: наш переулок выходил на Ленинградское шоссе, а через дорогу — Московский протезный завод. На крыше здания к ноябрьским праздникам установили большой прямоугольный транспарант, ярко освещаемый десятками электролампочек; на транспаранте — две фигуры: Сталин и Ежов, оба в шинелях, застегнутых до верха. На правой руке Ежова рукавица, из которой торчит множество тонких длинных пальцев; художник тоном цвета сделал так, что именно рукавица привлекала наибольшее внимание. Под фигурами короткий текст с обыгранными словами «вков неживые рукавицы». На фоне темного мрачного осеннего неба и редких слабых фонарей яркое свечение транспаранта производило гнетущее впечатление. Я невольно представил себе подобное рукопожатие, стало страшно.  На соседнем дворе жила тоже еврейская семья: Немировские в 1931 году бежали с Украины от разразившегося голода, именно бежали, продать что-либо было невозможно. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image: page\_160.png Digest: page\_160.json Revision: page\_160.json Time: 2024-09-06 11:33:00  1. "окон гания" to "окончания" 2. "ин-ститута" to "института" 3. "стал работать , семья ожила" to "стал работать, семья ожила." 4. "бел" to "был" 5. "мольчик" to "мальчик" 6. "Левин отец-Можей" to "Левин отец Моисей" 7. "ве герами домо" to "вечерами дома" 8. "переплет ними работами человек он был религиозный , поэтому он никогда не" to "переплетными работами. Человек он был религиозный, поэтому он никогда не" 9. "ограничений. религий" to "ограничений религий" 10. "оботом" to "об этом" 11. "увленательно" to "увлекательно" 12. "многое зать енвал" to "многое запоминал" 13. "вврейский камертон" to "Еврейский камертон" | они все оставили . Жили они предельно бедно : пятеро детей , работал только отец семейства ; старший сын Яня после окон гания Московского строительного им- ститута им . В.В. Куйбышева стал работать , семья ожила Второй сын Лева бел немного старше меня , он был вдумчивый , серьезный мольчик , мы подружились на всю жизнь ( недавно Лева умер в Петах - Тикве ) . Левин отец - Можей Борисович работал бухгалтером и ве герами домо подрабатывал переплет ними работами человек он был религиозный , поэтому он никогда не брился , а состригал волосы с лица короткими ножницами . В период ограничений . религий в СССР он боялся , что будут утрачены национальные традиции ; в кругу знакомых евреев , когда рождался мальчик , он уговаривал молодых родителей соблюсти обряд брит - мила , будучи по- Томственным жителем еврейского местечка , Моисей Борисович знал жизнь народа и литературно - увленательно оботом рассказывал ; Лева многое зать енвал , здесь в Израиле , он опубликовал это в еженедельнике вврейский камертон . | они все оставили. Жили они предельно бедно: пятеро детей, работал только отец семейства; старший сын Яня после окон чания Московского строительного ин- ститута им. В.В. Куйбышева стал работать, семья ожила. Второй сын Лева был немного старше меня, он был вдумчивый, серьезный мальчик, мы подружились на всю жизнь (недавно Лева умер в Петах-Тикве). Левин отец Моисей Борисович работал бухгалтером и ве черами дома подрабатывал переплет ными работами. Человек он был религиозный, поэтому он никогда не брился, а состригал волосы с лица короткими ножницами. В период ограничений религий в СССР он боялся, что будут утрачены национальные традиции; в кругу знакомых евреев, когда рождался мальчик, он уговаривал молодых родителей соблюсти обряд брит-мила. Будучи по- томственным жителем еврейского местечка, Моисей Борисович знал жизнь народа и литературно-увлекательно об этом рассказывал; Лева многое за поминал, здесь в Израиле, он опубликовал это в еженедельнике "Еврейский камертон". |